

# **Universitätsbibliothek Paderborn**

## **Acta Ecclesiae Mediolanensis**

Acta Synodalia Dioecesana Ecclesiae Mediolanensis, Pars Secunda

**Borromeo, Carlo**

**Brixiae, 1603**

Antiphonae, Psalmi, Preces, & Orationes, ad vsum supplicationum  
tempore pestis. Caroli S. R. E. Presb. Cardinalis Sanctae Praxedis  
Archiepiscopis iussu edit[a]e.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-11399**

che si farà d'ordine nostro la mattina per tempo, ò a mezo giorno, ò in altre hore, secondo la forma che daremo. Doniamo indulgenza duplicata à tutti quelli, che oltre l'orazione commune della sera, verranno poi processionalmente al Duomo; ò essendo nella Diocese, alla Chiesa che deputerà il Vicario nostro Foraneo, recitando Letanie, Salmi, & altre deuotioni: ò essendo riserrati in casa, ò nelle capanne, duplicheranno lo spatio dell'orazione commune.

## Indulgenza di cento anni.

**D**iamo anco Indulgenza di cent'anni, a qualunque si trouerà all'orazione fine intermissione della sua Parochia, per ogni uolta che vi si trouerà.

## Indulgenza Plenaria.

**A** CHI per vna settimana continua interuerrà all'orazione commune della sera, confessandosi & comunicandosi vna volta nella detta settimana. A chi cōtinuerà per una settimana ogni di all'orazione della mattina, ò altre hore, che secondo i bisogni ordinaremo, confessato, e communicato come di sop. A quelli anco che per vna settimana intiera perseveraranno venire in processione al Duomo ogni sera, e nella Diocese alla Chiesa che parerà al Vicario foraneo, però come di sopra confessandosi, e communicandosi. Tutte le suddette Indulgenze concesse per orazioni, s'intendono con condizioni, che in quella orazione si preghi per gli apestati, ò sospetti.

## Indulgenza plenaria, per l'altre opere di charità verso gli apestati, ò sospetti.

**A** Tutti gli infrascritti concediamo Indulgenza plenaria, in ciascun giorno che essercitaranno alcuno de gli infrascritti officij, ò essercitii, pur che siano confessati, ò almeno contriti. A quelli che amministrano alcun Sacramento à gli apestati, ò sospetti, in qualunque luogo siano, ò in San Gregorio,

ò nelle capanne, ò nelle case. A Fisici che vanno a toccare il polso. Alle comare che aiutano, tocando persone infette, ò sospette. Alle Baile, che allattano creature infette, ò sospette. A Barbieri, che salassano, ò medicano, tocando l'infermo. A Seruenti, che assistono à gli infermi da presio, cioè gli brutti, toccondogli se'loro bisogni. A quelli, che portano, ò conducono, ò sepeliscono i morti di peste alla sepoltura, & à quelli, che portano, ò conducono gli ammalati all'Hospital, ò alle capanne.

## Indulgenza di sette anni.

**A** Tutti quelli, che visitaranno, consoleranno, seruiranno in portare ambasciate, ò porteranno vittuaglie, ò medicine per ciascuna volta. A tutti li deputati, officiali, & altri, che in qual si voglia modo s'impiegheranno alla cura ò corporale ò spirituale de apestati, ò sospetti. A tutti quelli, che gli daranno, ò procureranno con altri qual si voglia fountion, & aiuto spirituale, ò corporale. A quelli che continueranno in simili officij di charità una settimana intiera, nel fine di essa conseguiranno Indulgenza plenaria, essendo però confessi, e communicati. Dar. Mediolani, ex editibus Archiepiscopalibus, Die xxviii. Septembris. M. D. LXXVI.

Antiphona, Psalimi, Preees, & Orationes, ad usum supplicationum tempore pestis.

**CAROLI S. R. E. PRESB.**  
Cardinalis Sanctæ Praxedis,  
Archiepiscopis  
iussu editæ.

## Antiphona pro arbitrio recitandæ.

Antiphona. Conuertimini ad me in totto corde vestro, dicit Dominus, in ieiunio, fletu, & planctu; quia nolo mortem peccatoris, sed ut conuertatur, & vinat. Anti-

**Antiphona.** Circundederunt nos mala quorum non est numerus: da nobis auxilium de tribulatione; opera manuum tuarum ne despicias Deus.

**Antiphona.** Dies tribulationis & iræ inueniunt nos: confusio & impropperium cecidit super nos; & non sumus oblitus te; exurge domine, adiuua nos, & libera nos propter nomen tuum.

**Antiphona.** Media vita in morte sumus: quem querimus adiutorem, nisi te dñe? qui pro peccatis nostris irasceris: Sancte Deus, sancte fortis, sancte misericors, salvator, amara morti ne tradas nos.

**Antiphona.** Aufer iram tuam à nobis deprecantibus te: non sustinemus iram gloriam tuæ: sancto Spiritu tuo tu creaisti omnia, quia populi tui sumus, & opera manuum tuarum; domine libera nos.

**Antiphona.** Vide domine afflictionem populi tui, quoniam amara est nimis. Humiliati enim sumus pro peccatis nostris: exaudi nos qui es in celis, quia non est aliud præter te domine.

**Antiphona.** Peccatum ante te Deus, ne des nos in opprobrium propter nomen tuum, quia tu es domine Deus noster, quem propitium expectamus.

Psalmi etiam septem penitentiales pro arbitratu dici poterunt.

Psalmi sequentes, & Cantica, dici etiam poterunt pro libitorum.

Psalmus 94. Venite exultemus domino: iubilemus Deo &c.

Psalmus 87. Domine Deus salutis meæ: in die clamaui &c.

Psalmus 90. Qui habitat in adiutorio al-tissimi: in protectione &c.

Cantic. Iona 2. Clamaui ad dominum Deum meum in tribulatione mea &c.

Cantic. Ezechie. Isa. 38. Ego dixi in di-midio dierum meorum &c.

Deinde dicuntur Litanie communes, Quibus adduntur etiam Sancti, qui sunt in propriis Litanie illius Ecclesie, vbi supplicationes sunt.

Deinde Preces, Pater noster. Secreto.

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. Ego dixi domine miserere mei.

R. Sana anima mea, quia peccavi tibi.

V. Conuerte domine aliquantulum.

R. Et deprecabilis esto super seruos tuos.

V. Ostende nobis dñe misericordia tua.

R. Et salutare tuum da nobis.

V. Dominus virtutum nobiscum.

R. Susceptor noster Deus Iacob.

V. Domine exaudi orationem nostram.

R. Et clamor noster ad te perueniat.

V. Exurge Christe, adiuua nos.

R. Et libera nos propter nomen tuum.

Psalmus 50. Misere re mei Deus: secundum magnam misericordiam tuam &c.

Finito Psalmo dicitur.

V. Domine auerte faciem tuam à pecca-tis nostris.

R. Et omnes iniquitates nostras dele.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### Oratio Prima de Sancto, in cuius Ecclesia supplicationes sunt.

#### Oratio Secunda.

D An nobis quæsumus domine pie supplicationis effectum, & pestilentiæ, famemque propitiatus auerte: ut mortalium corda cognoscant, & te indig-nante talia flagella prodire, & te misericordante cessare.

#### Oratio Tertia.

O Mnipotens sempiterne Deus, conditor & inhabitator supernæ ciuitatis Hierusalem, intercedente Beato Pontifice & confessore Ambroſio patro-no nostro cum omnibus Sanctis, ciuitatem istam cum habitatoribus suis per uigiли protectione custodi: ut te donante fiat domicilium stabilitatis, incoluntatis, & pacis; & à malis oībus sit secura.

#### Oratio Quarta.

O Mnipotēs & misericors Deus, meorum consolatio, & laborantium fortitudo, perueniant ad te precus de quacunque tribulatione clamantium: ut omnes sibi in necessitatibus suis misericordiam tuam gaudent adsuſſe.

#### Oratio Quinta.

A Cunctis nos quæsumus domine mentis & corporis defende periculis: & intercedente beata & glorioſa virginе Dei genitricе Marię, cum beatis Apo-stolis tuis Petro & Paulo, atque beato Pontifice nostro Ambroſio, & omnibus Sanctis,

**S**anctis, salutem nobis tribue benignus & pacem: ut destructis aduersitatibus & erroribus universis, ecclesia tua secura tibi seruat libertate. Per dominum nostrum Iesum Christum filium tuum &c.

Orationes aliae ad libitum.

Oratio Prima.

**D**eus qui non vis mortem, sed poenitentiam desideras peccatorum, populum tuum quæsumus ad te converte propitiatus: ut dum tibi deuotus extiterit, iracundia tua flagella ab eo remoueas.

Oratio Secunda.

**P**opulum tuum quæsumus omnipotens Deus, ab ira tua ad te confugientem paterna recipie pietatem: ut qui tuæ pietatis flagella formidant, de tua mercantur venia gratulari.

Oratio Tertia.

**D**eus, qui imminentem Ninjuitis interitum sola misericordia remouisti, quibus ut misericors existeres, conversionis penitentiam praestitisti: respice quæsumus populum tuum ante conspectum misericordiæ tuae prostratum: ut quos unigeniti tui sanguine redimeris, non patiaris propter misericordiam tuam mortalitatem interire supplicio.

Oratio Quarta.

**D**eus qui culpa offenderis, penitentia placaris, preces populi tui supplicantis propitiis respice: & flagella tuae iracundiæ, quæ pro peccatis nostris mereamur auerte.

Oratio Quinta.

**P**arce domine, parce populo tuo, & dignis flagellationibus castigatus, in tua miseratione respire.

Oratio Sexta.

**P**ropitare domine supplicationibus nostris, & animarum ac corporum medere languoribus; ut remissione percepta, in tua semper benedictione lateatur.

Oratio Septima.

**E**xaudi nos Deus salutaris noster, & intercedente beata & gloriosa Dei genitrice Maria semper virgine, cum beato Sebastiano martyre tuo, & omnibus Sanctis, populum tuum ab iracundiæ terribus libera, & misericordiæ tuae fac largitatem securum. Per Christum dominum nostrum. R. Amen.

De mendicis in unum locum cogendis  
peccatis causa.

Carolanus Cardinalis Sanctæ Praxedis,  
Archiepiscopus.

**R**uener. Curato: Si è giudicata pruisione salutifera per molti rispetti a questa Città, raccogliere tutti i poveri mendicanti ad habitare insieme in un luogo, che sarà per hora la Vittoria; nel qual luogo a questo effetto farà bisogno far subito alcune reparazioni, e prouedere insieme di mobili, & altre cose necessarie, e poi mantenere essi poveri del vitto quotidiano lotto. Et in oltre occorre spesso per i sospetti e pericoli di peste che sono hoggidì, sequestrare nelle proprie case, ouero ridurre nell'Hospitale di San Gregorio, varie persone per alcun tempo; le quali essendo pouere, è opera molto pia di correre con limosina, per potersi curar quelli che sono infermi, e soffrimenti essi, e gli altri con le famiglie sue; che per essere sequestrati, restano impediti per il più da i lavori & esercitii, co' quali s'acqui stano il vivere.

Sono anco molte altre persone, e famiglie nel medesimo bisogno, per altre cause, e specialmente per essersi con quegli sospetti per le difficultà dell'i commerci che le vanno congionte, rallentati, o diminuiti i recapiti ch'haueano i loro esercitii, artifici, le mercantie, e negotii, con che si sostentauano.

Per i quali bisogni tutti, desiderando noi far raccogliere quel maggior aiuto de limosina che sia possibile; per dispensarsi in queste opere, secondo che per l'officio nostro pastorale giudicaremò esser più e meno urgente la necessità di ciascuna di esse; habbiamo perciò deputato gli duoi infrascritti Gentil'huomini, quali pregarete per parte nostra ad abbracciare con ogni zelo e diligenza questa fatica, cioè, che voi con essi subito andiate di casa in casa nella vostra Parochia, procurando, e raccogliendo tutta quella limosina, che sarà mai possibile, o in dinari, o in grano, vino, e altre cose simili. Et oltre a quella limosina, che ciascuno farà